



Programme d'insertion
professionnelle à travers
la pratique photographique
AFRIQUE DU SUD

avec le soutien de Easigas



OF SOUL AND JOY

Programme d'insertion professionnelle
à travers la pratique photographique

THOKOZA, JOHANNESBOURG
AFRIQUE DU SUD

2

Rubis Mécénat accompagne depuis plus de 10 ans des jeunes adultes issus des communautés défavorisées de Johannesburg en Afrique du Sud en utilisant la pratique photographique comme outil d'émancipation.





Atelier avec Matt Black - Magnum Photos, Thokoza, Afrique du Sud, 2017

Atelier avec les photographes Jabulani Dhlamini et Thandile Zwelibanzi, Thokoza, Afrique du Sud, 2015



5

Depuis 2012, Rubis Mécénat insère professionnellement des jeunes adultes originaires du township de Thokoza et de ses alentours, en Afrique du Sud, en utilisant la pratique photographique comme outil d'émancipation et d'engagement pour un futur emploi.

Le programme étend son soutien en offrant aux bénéficiaires, des formations complémentaires (anglais, informatique, compétences de vie, etc.) et un accès à un réseau d'acteurs incontournables de la scène culturelle locale et internationale – un soutien sur mesure pour ouvrir de nouvelles voies professionnelles aux jeunes sud-africains et les accompagner dans leur carrière professionnelle.

Chaque année, le projet attribue des bourses d'études aux étudiants les plus prometteurs pour accéder à une éducation supérieure en photographie dans une université de leur choix, dont le Market Photo Workshop à Johannesburg, Afrique du Sud.

Of Soul and Joy est une initiative artistique qui permet de penser l'humanité, la liberté et le jeu de la création. Elle ouvre également la possibilité que la photographie ait le potentiel de célébrer notre existence, notre spiritualité et notre créativité.

JOHN FLEETWOOD, enseignant et commissaire en photographie, directeur de la plateforme Photo:, et co-directeur de la Photographie à l'Académie Royale des Arts (KABK, La Haye)
Extrait du texte 'Of Soul and Joy 10 Years Celebration'

LES CHIFFRES CLÉS

PLUS DE **10** ANS d'engagement
pour la photographie en Afrique du Sud

1 ESPACE dédié au projet dans le township de Thokoza
avec la mise à disposition de matériel photographique
& **1** ESPACE SATELLITE dans le centre de Johannesburg

PLUS D'UNE **100**aine DE BÉNÉFICIAIRES
issus des communautés défavorisées autour de Johannesburg

2 ATELIERS
HEBDOMADAIRES
animés par le photographe
Jabulani Dhlamini et son équipe

UNE **10**aine DE MENTORS
apportant un accompagnement artistique et
professionnel sur mesure aux bénéficiaires du projet

PRÈS DE **100** ATELIERS
animés par des professionnels de la photographie
et du secteur culturel

UNE **50**aine
DE BOURSES D'ÉTUDES
octroyées aux bénéficiaires du projet
pour poursuivre leurs études supérieures
au Market Photo Workshop de Johannesburg

PLUS DE **20** EXPOSITIONS,
RÉSIDENCES ET ÉCHANGES
organisés pour mettre en valeur le travail
des bénéficiaires du programme
en Afrique du Sud et à l'étranger

4 LIVRES
publiés sur le projet et ses bénéficiaires

1 DOCUMENTAIRE
& **1** SÉRIE DE PORTRAITS
réalisés sur le projet et ses bénéficiaires



LE PROGRAMME

◆ DEUX ATELIERS HEBDOMADAIRES AUTOUR DE LA PRATIQUE PHOTOGRAPHIQUE

dirigés par Jabulani Dhlamini, chef de projet et photographe sud-africain, secondé du photographe Thandile Zwelibanzi et de Sibusiso Bheka, assistant de projet et bénéficiaire du programme.

◆ DES ATELIERS INTENSIFS MENÉS PAR DES PHOTOGRAPHES INVITÉS

organisés chaque année, en collaboration notamment avec les agences Magnum Photos et Noor.

◆ DES BOURSES D'ÉTUDES ATTRIBUÉES AUX BÉNÉFICIAIRES DU PROGRAMME POUR ACCÉDER À UNE ÉDUCATION SUPÉRIEURE EN PHOTOGRAPHIE

dans une université de leur choix, dont le Market Photo Workshop à Johannesburg.

◆ DES EXPOSITIONS, ÉVÉNEMENTS, RÉSIDENCES ET COLLABORATIONS ARTISTIQUES

organisés régulièrement en Afrique du Sud et à l'étranger afin de mettre en valeur le travail des photographes du projet et d'encourager les échanges artistiques.

◆ UN ACCOMPAGNEMENT PROFESSIONNALISANT SUR MESURE

avec une formation continue incluant la pratique curatoriale, l'introduction au marché de l'art et à ses métiers, des lectures de portfolio, des cours de remise à niveau en anglais, etc. Et des interventions régulières de professionnels du secteur photographique et culturel ponctuées de sorties culturelles.

◆ DES ATELIERS PHOTOGRAPHIQUES HORS-LES-MURS

le projet se déplace au sein de communautés rurales et défavorisées afin de toucher les populations les plus éloignées de l'art, et collabore avec des institutions et collectifs afin de délocaliser ses ateliers photographiques.

10



Présentation de la photographe Tshepiso Mazibuko, Festival Of Soul an Joy #2, Thokoza, Afrique du Sud, 2016

Plus de 100 jeunes photographes ont eu la possibilité d'expérimenter la photographie comme nouvelle manière de créer, de regarder, de penser. Des lycéens et jeunes adultes de Thokoza, un township situé au sud-est de Johannesburg, ont pu collaborer avec des photographes-mentors par l'intermédiaire d'ateliers, de rencontres avec des professionnels de l'art et d'une exposition aux institutions et événements artistiques. Au fil du temps, ce groupe de photographes est devenu une communauté qui a gagné en visibilité en Afrique du Sud, sur le continent et à l'international.

John Fleetwood, enseignant et commissaire en photographie, directeur de la plateforme Photo:, et co-directeur de la Photographie à l'Académie Royale des Arts (KABK, La Haye)

Extrait du texte 'Of Soul and Joy 10 Years Celebration'

Visite de l'exposition *Inganekwane*,
NWU Gallery, Afrique du Sud, 2022



Festival Of Soul an Joy #4, Thokoza, Afrique du Sud, 2022



Atelier avec Alice Mann, Thokoza,
Afrique du Sud, 2021

EXPOSITIONS, RÉSIDENCES ET COLLABORATIONS AVEC DES INSTITUTIONS



SÉLECTION D'ÉVÉNEMENTS DEPUIS 2019

2023

- › **uHambo, Umhlabathi gallery, Johannesburg, Afrique du Sud**
Exposition collective des photographes du projet
à l'occasion des 10 ans d'Of Soul and Joy

2022

- › **Résidence avec l'agence NOOR, Amsterdam, Pays-Bas**
Invitation du photographe Sibusiso Bheka pour une résidence au sein de l'agence
- › **iHubo, festival PhotoSaintGermain, Paris, France**
Exposition des photographes sud-africains
Jabulani Dhlamini et Thembinkosi Hlatshwayo
Commissariat Valérie Fougéirol
- › **Of Soul and Joy Photo Fest #4, Thokoza, Afrique du Sud**
Festival photo célébrant les 10 ans du projet avec des expositions, projections,
ateliers, performances, concerts et table ronde animée par la commissaire
indépendante sud-africaine Molemo Moiloa avec les photographes sud-africains
et intervenants du projet Jodi Bieber, Jabulani Dhlamini et Tshepiso Mazibuko

2021

- › **Daleside, festival PhotoSaintGermain, Paris, France**
Exposition, des photographes français Cyprien Clément-Delmas
et sud-africain Lindokuhle Sobekwa
Commissariat Valérie Fougéirol
- › **Inganekwane, Constitution Hill, Johannesburg, Afrique du Sud**
Exposition collective des photographes du projet Of Soul and Joy

14

15

2020

- › **Of Soul and Joy, Arles, France**
Exposition collective des photographes du projet Of Soul and Joy
- › **Investec Cape Town Art Fair, Le Cap, Afrique du Sud**
Participation du projet Of Soul and Joy à la foire d'art contemporain ICTAF 2020

2019

- › **Of Soul and Joy Photo Fest #3, Thokoza, Afrique du Sud**
Festival photo avec des expositions, projections, ateliers, performances,
concerts et table ronde animée par Kabelo Malatsie avec les photographes
Jabulani Dhlamini et Andrew Tshabangu, John Fleetwood,
fondateur de la plateforme Photo: et les élèves d'Of Soul and Joy
- › **Résidence collective « Le Grand Chemin »,
Cité des Arts, Saint-Denis, La Réunion**
Invitation de 3 photographes du projet Of Soul and Joy - Jabulani Dhlamini,
Tshepiso Mazibuko, Lindokuhle Sobekwa - et du photographe sud-africain
Andrew Tshabangu
Exposition collective à la Cité des Arts en mai 2019
- › **Rencontres de Bamako, Mali**
Ateliers avec le collectif malien Yamarou Photo menés
par les photographes du projet Jabulani Dhlamini et Thandile Zwelibanzi

Exposition iHubo, festival PhotoSaintGermain, Paris, France, 2022



ÉDITIONS ET FILMS



**Daleside:
Static Dreams**
Lindokuhle Sobekwa et
Cyprien Clément-Delmas
Texte de Sean O'Toole
GOST Books
et Rubis Mécénat
2020



**Free From
My Happiness**
Sibusiso Bheka,
Tshepiso Mazibuko,
Lindokuhle Sobekwa
Texte de Sean O'Toole
Rubis Mécénat
2015

Of Soul and Joy 10 Years

Texte de John Fleetwood
Rubis Mécénat
2022



16



**The Of Soul and Joy
Photo Collective**
Rubis Mécénat
2017

In Thokoza Rubis Mécénat 2013



Of Soul and Joy, 2022

Détail du livre *Daleside: Static Dreams*



Of Soul and Joy

Réalisé par Alexander Murphy
Thokoza, Afrique du Sud
2022

Le documentaire réalisé par Alexander Murphy à l'occasion des 10 ans du projet présente, à travers le regard de ses jeunes photographes et mentors, l'impact d'Of Soul and Joy sur ses bénéficiaires et plus largement sur la communauté de Thokoza.

LES ACTEURS

PORTRAITS DE PHOTOGRAPHES



Sibusiso Bheka

Sibusiso Bheka est assistant du projet Of Soul and Joy. Il est représenté depuis 2020 par la galerie Afronova (Johannesbourg).

Né en 1997 à Thokoza, Sibusiso Bheka rejoint le projet Of Soul and Joy en 2012 et est diplômé en photographie de la Vaal University of Technology en 2018. Son travail a été montré à de nombreuses reprises en Afrique du Sud et à l'international (Addis Foto Fest, Festival International de Gand, Turbine Art Fair, Johannesburg Art Gallery, Addis Foto Fest, Rencontres de Bamako, Cape Town Art Fair, Constitution Hill, etc). En 2018, il est finaliste de la bourse Photography and Social Justice de la fondation Magnum et nommé en 2019 pour le CAP Prize. En 2022, il se rend à Amsterdam, Pays-Bas, pour une résidence au sein de l'agence NOOR.

[Plus d'informations sur le travail de Sibusiso Bheka](#)



18



Sibusiso Bheka, Stop Nonsense

Thembinkosi Hlatshwayo,
Slaghuis II, 2019



21



Thembinkosi Hlatshwayo

Né en 1993 à Soweto, Johannesburg, Afrique du Sud, Thembinkosi Hlatshwayo est introduit à la photographie à l'Université de Technologie de Vaal où il obtient une licence en photographie. Il rejoint le projet Of Soul and Joy en 2016.

Hlatshwayo est lauréat 2019 du Gisèle Wulfsohn Mentorship en photographie du Market Photo Workshop, dont il est diplômé en 2018. Il bénéficie dans ce cadre du mentorat de John Fleetwood, commissaire d'exposition et fondateur de la plate-forme Photo:, et d'une exposition personnelle au Market Photo Workshop en 2020. En 2019, il reçoit le prestigieux CAP Prize et sa série *Slaghuis* a est présentée au sein de l'exposition collective « Before the Night » au Fotomuseum Winterthur, Suisse. En 2020, Thembinkosi Hlatshwayo expose son travail à la foire Investec Cape Town Art Fair avec le projet Of Soul and Joy. En 2021, il participe à l'exposition collective *Inganekwane* à Constitution Hill (Johannesbourg). En 2022, il expose dans le cadre du festival PhotoSaintGermain (Paris) avec le photographe sud-africain Jabulani Dhlamini, au Goethe Institut (Johannesbourg) avec sa série *Umnjakazo*, et participe à la 13^e édition des Rencontres de Bamako (Mali). Il est également nommé pour le prix Ernest Cole.

Plus d'informations sur le travail de Thembinkosi Hlatshwayo

Tshepiso Mazibuko

Née en 1995 à Thokoza, Johannesburg, Tshepiso Mazibuko vit et travaille à Thokoza. Photographe du projet Of Soul and Joy depuis 2012, elle est diplômée du Market Photo Workshop en 2016, où elle enseigne ponctuellement. Son travail a été montré à de nombreuses reprises en Afrique du Sud et à l'international (Paris Photo, festival de la photo de Gand, Turbine Art Fair, Johannesburg Art Gallery, Addis Foto Fest, Cape Town Art Fair, etc.). Elle est lauréate du Tierney Fellowship 2017 et a reçu le prix du Prince Claus Fund en 2018. Elle rejoint le collectif Umhlabathi en 2021. En 2022, elle participe au projet Representing the Archive mené par Magnum Photos en Afrique du Sud.

Plus d'informations sur le travail de Tshepiso Mazibuko



22



Portrait vidéo
de Tshepiso Mazibuko
par Alexander Murphy,
2018
Série ART(ist) produite par
Rubis Mécénat

Tshepiso Mazibuko,
Untitled, 2021



Lindokuhle Sobekwa

Introduit à la photographie avec Of Soul and Joy, Lindokuhle Sobekwa est membre associé de l'agence Magnum Photos depuis 2019. Né en 1995 à Katlehong, Johannesburg, Lindokuhle Sobekwa vit et travaille à Thokoza. En 2017, il reçoit la bourse Photographie et Justice Sociale de la Fondation Magnum, avec l'aide de ses deux mentors et membres actifs du projet, Bieke Depoorter et Mikhael Subotzky, également membres de Magnum. En 2018, il est de nouveau récompensé par la Fondation Magnum pour *Nyaope*, une série photographique sur l'usage des drogues dans les townships sud-africains. Depuis 2012, ses œuvres ont été exposées en Afrique du Sud, en France, aux Pays-Bas, en Norvège et en Iran. Sa série photographique *Daleside*, une commande de Rubis Mécénat développée entre 2015 et 2020 avec le photographe français Cyprien Clément-Delmas, a été présentée en 2021 au festival PhotoSaintGermain (Paris) et a fait l'objet d'un catalogue édité par Gost Books. En 2022, il est l'un des mentors du projet Re-presenting the Archive mené par Magnum Photos en Afrique du Sud. En 2023, il est lauréat de l'édition inaugurale du prix de la Fondation John Kobal.

Plus d'informations sur le travail de Lindokuhle Sobekwa



24

Portrait vidéo
de Lindokuhle Sobekwa
par Alexander Murphy,
2020

Série ART(ist) produite
par Rubis Mécénat



Lindokuhle Sobekwa,
Daleside, 2016-2019



Vuyo Mabheka

Vuyo Mabheka est né en 1999 à Libode, Cap-Oriental, Afrique du Sud. Il vit et travaille à Thokoza, Johannesburg. Il découvre la photographie en 2017 à travers Of Soul and Joy et poursuit actuellement des études de photographie au Market Photo Workshop. Il a participé à de nombreuses expositions collectives du projet Of Soul and Joy. En 2023, il remporte le Prix spécial du Jury Images Vevey avec sa série *Popihuse*. Vuyo Mabheka est représenté par la galerie Afronova (Johannesbourg).

Plus d'informations sur le travail de Vuyo Mabheka

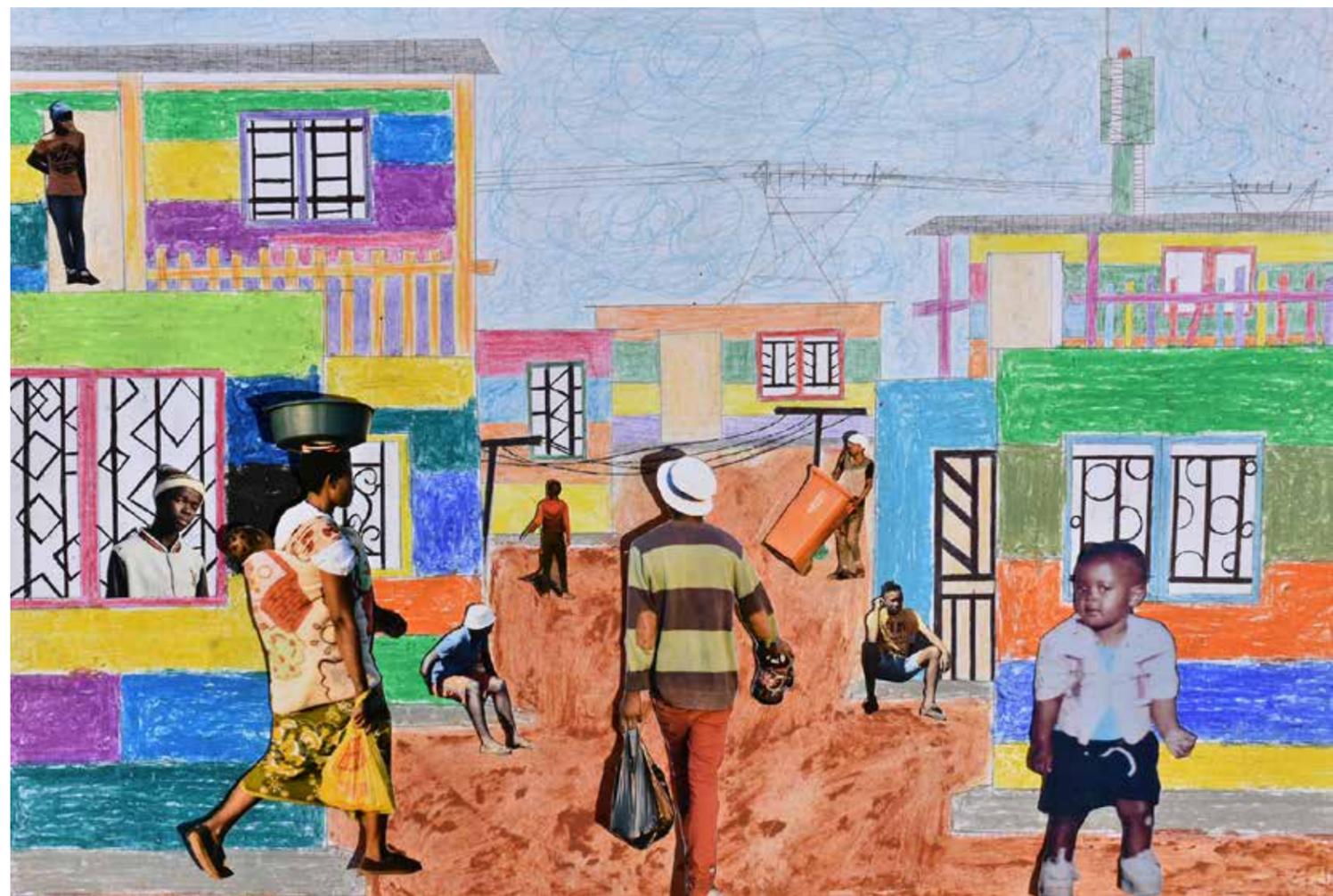


26



Portrait vidéo de Vuyo Mabheka par Sibusiso Bheka, 2021

Vuyo Mabheka,
Popiheis, 2021



**ÉQUIPE
RUBIS MÉCÉNAT**

Lorraine Gobin
directrice générale

Juliette Le Bihan
responsable de projet

JABULANI DHLAMINI



Jabulani Dhlamini (né en 1983 à Warden, Free State, Afrique du Sud) est un photographe sud-africain qui vit et travaille à Johannesburg. Dhlamini est diplômé en photographie documentaire du Market Photo Workshop et est lauréat de l'Edward Ruiz Mentorship en 2011. Sa série *uMama* a été exposée en 2012 au Market Photo Workshop, puis en 2013 à la Goodman Gallery, au Cap. Sa série *Recaptured*, exposée à la Goodman Gallery en 2016, est un

projet mené sur plusieurs années auprès de la communauté de Sharpeville, autour du massacre survenu dans le township en 1960. En 2018, son travail a été montré lors de l'exposition collective *Five Photographers, A Tribute to David Goldblatt* à la Gerard Sakoto Gallery à l'Alliance Française de Johannesburg, et en 2019 au Centro Cultural Franco-Mozambicano (Mozambique), National Arts Festival et Durban Art Gallery (Afrique du Sud), et aux Rencontres de Bamako (Mali). En 2020, il co-fonde le collectif Umhlabathi qui regroupe 8 artistes et photographes sud-africains.

L'œuvre de Dhlamini réserve une place prépondérante à son éducation ainsi qu'à sa vision de l'Afrique du Sud contemporaine. Depuis 2014, il est un mentor actif d'Of Soul and Joy et est devenu chef de projet en 2015. Il est représenté par la Goodman Gallery.

Jabulani Dhlamini,
Ma-Shabalala, eNkuthu,
Ladysmith, 2011



Portrait vidéo de
Jabulani Dhlamini par
Alexander Murphy, 2019
série ART(ist) produite
par Rubis Mécénat

28

29



on espère parfois
que les choses vont changer.

ÉQUIPE PROJET

Jabulani Dhlamini
chef de projet,
photographe
sud-africain

Sibusiso Bheka
bénéficiaire et
assistant du projet

Moenirah Daniels
communication
et réseaux sociaux

MENTORS

Thandile Zwelibanzi
formateur,
photographe
sud-africain

Katso Mabuza
formateur,
photographe
sud-africain

Émilie Demon
relations publiques
et formation
professionnelle,
co-fondatrice
de la galerie Afronova

**Nomthandazo
Nkwanyana**
professeur d'anglais

INTERVENANTS

Roger Ballen
photographe américain

Ian Berry
photographe
britannique –
Magnum Photos

Jodi Bieber
photographe
sud-africaine

Matt Black
photographe
américain –
Magnum Photos

Tjorven Bruyneel
photographe belge

Nocebo Bucibo
photographe
sud-africaine

**Cyprien
Clément-Delmas**
photographe
et réalisateur français
– Caviar

Yann Delacour
photographe f
rançais

Jérôme Delay
photographe français

Bieke Depoorter
photographe belge
– Magnum Photos

Thomas Dworzak
photographe allemand
– Magnum Photos

Dr Cheryl Finley
maître de conférence
en histoire de l'art
à l'Université de
Cornell, États-Unis

John Fleetwood
commissaire
d'exposition
sud-africain et
fondateur de Photo:

Stuart Franklin
photographe
britannique –
Magnum Photos

David Goldblatt
(à sa mémoire)
photographe
sud-africain

Tshepo Gumbi
photographe
sud-africain

Richard Kalvar
photographe
américain – Magnum
Photos

Lebohlang Kyange
photographe
sud-africaine

Anthony Kaminju
photographe kenyan

Phumzile Khanyile
photographe
sud-africaine

Jason Larkin
photographe
britannique

Emma Laurence
commissaire
d'exposition
sud-africaine
à la Goodman Gallery

Sebastian Liste
photographe espagnol
– NOOR

Thsepiso Mazibuko
photographe
sud-africaine

Bongani Mahlangu
directeur du Market
Photo Workshop

Alice Mann
photographe
sud-africaine

Buyaphi Mdledle
photographe
sud-africain

Gideon Mendel
photographe
sud-africain

Madoda Mkhobeni
photographe
sud-africain

Sabelo Mlangeni
photographe
sud-africain

Kutlwano Moagi
photographe
sud-africain

**Olebile
Mocoancoeng**
photographe
sud-africain

Thato Mogotsi
commissaire
d'exposition
sud-africaine

Zanele Muholi
photographe
sud-africaine

Neo Ntsoma
photographe
sud-africaine

Cedric Nunn
photographe
sud-africaine

Mark Power
photographe
britannique –
Magnum Photos

Teboho Ralesai
commissaire
d'exposition
sud-africain

Whitney Rasaka
photographe
sud-africain

Rijasolo
photographe
malgache

Thabiso Sekgala
(à sa mémoire)
photographe
sud-africain

Lindokuhle Sobekwa
photographe
sud-africain

Mikhael Subotzky
photographe
sud-africain –
Magnum Photos

Scheherazade Tillet
photographe
et commissaire
d'exposition
trinitadienne

Andrew Tshabangu
photographe
sud-africain

**Nontsikelelo
Veleko**
photographe
sud-africain

LE CONTEXTE



LES PROGRAMMES SOCIO-CULTURELS DE RUBIS MÉCÉNAT

Des programmes éducatifs et sociaux pour insérer des jeunes défavorisés à travers la pratique artistique en Afrique du Sud et en Jamaïque, et à travers le design social à Madagascar.

Rubis Mécénat développe des projets humanitaires, éducatifs et sociaux à vocation pérenne destinés à l'insertion professionnelle de jeunes adultes issus de milieux défavorisés à travers la pratique artistique et culturelle, et le design social.

Il existe aujourd'hui trois projets en Afrique du Sud, en Jamaïque et à Madagascar, dont l'objectif est de contribuer durablement à la formation et à l'accompagnement de ces jeunes vers un emploi significatif en utilisant l'art et le design comme moyens d'émancipation et d'engagement positif.

Ces projets sont animés par le souhait de contribuer sur le long-terme au développement des communautés locales dans lesquelles le Groupe est présent en utilisant la pratique artistique et le design comme outil d'émancipation.

30



**RUBIS MÉCÉNAT
FONDS DE DOTATION
DU GROUPE RUBIS POUR DES PROJETS
ARTISTIQUES ET SOCIÉTAUX ENGAGÉS
FONDATEUR D'OF SOUL AND JOY**

Rubis Mécénat est un fonds de dotation créé par le groupe Rubis en 2011 qui a pour mission, d'une part, de soutenir la création contemporaine émergente en France à travers des aides à la production artistique et d'autre part, de développer des projets humanitaires, éducatifs et sociaux à vocation pérenne, destinés à l'insertion professionnelle de jeunes issus de milieux défavorisés à travers la pratique artistique dans certains pays où le Groupe est implanté.

 @rubismecenat
www.rubismecenat.fr

32

**EASIGAS
FILIALE DU GROUPE RUBIS
PARTENAIRE D'OF SOUL AND JOY**

Easigas (Pty) Ltd – filiale détenue à 55 % par Rubis Energie (France) et à 45 % par Reatile Gaz (Afrique du Sud) – est, depuis trois décennies, l'un des principaux fournisseurs et distributeurs de gaz de pétrole liquéfié (GPL) sur le marché sud-africain. Easigas (Pty) Ltd, entreprise citoyenne et responsable dans le secteur énergétique en Afrique du Sud, a décidé de s'impliquer dans des programmes de développement économique et social en mesure de bénéficier aux communautés locales dans les zones où l'entreprise est active.

L'initiative Of Soul and Joy s'inscrit dans la politique d'engagement et de responsabilité sociale et sociétale d'Easigas. Cet investissement est reconnu par le gouvernement sud-africain en tant que projet aidant au développement économique et social du pays. Une équipe de bénévoles de la filiale participe à la gestion des tâches administratives et à la logistique du programme localement.

 @easigaspty
www.easigas.com

33

CONTACTS

COMMUNICATION EN AFRIQUE DU SUD - RAZOR

David Gyampo
Account Manager
Tel: +27 11 268 6388
Cell: +27 72 691 6390



@ofsoulandjoy_photoproject
www ofsoulandjoy.com

COMMUNICATION EN FRANCE - L'ART EN PLUS

Olivia de Smedt
o.desmedt@lartenplus.com

Marion Gardair
m.gardair@lartenplus.com

Tel.: +33 (0) 1 45 53 62 74
www.lartenplus.com

Couverture:
Siphiwe Vilakazi
Face to Face

p. 3 (haut), 8-9, 11, 13, 15, 31 (haut)
© Jabulani Dhlamini
p. 4 (bas) © Tjorven Bruyneel
p. 12 (haut) © Sibusiso Bheka
p. 12 (bas) © Ngoma Mphahlele
p. 13 (bas) © Georgia Groenewold
p. 19 © Sibusiso Bheka
p. 20 © Thembinkosi Hlatshwayo
p. 23 © Tshepiso Mazibuko
p. 25 © Lindokhule Sobekwa
- Magnum Photos
p. 27 © Vuyo Mabheka
p. 31 (bas) © Georgia Groenewold

